

**BIENVENUE À LA CLINIQUE CECIL
BROCHURE D'INFORMATION POUR
PATIENTS AMBULATOIRES**





Pierre-Frédéric Guex
Directeur de la Clinique Cecil

TABLE DES MATIÈRES

- 3 Bienvenue dans notre clinique
- 4 Avant l'entrée
- 7 L'entrée
- 8 Avant l'intervention
- 10 L'intervention
- 11 La clinique
- 12 La sortie
- 15 Centres de compétence et instituts
- 16 Check-list
- 17 Vos notes
- 18 Numéros de téléphone utiles
- 19 Comment se rendre à la Clinique Cecil

BIENVENUE DANS NOTRE CLINIQUE

Vous allez entrer dans notre clinique pour un traitement ou une intervention ambulatoire. D'ores et déjà, nous vous remercions de votre confiance.

La Clinique Cecil fait partie de Hirslanden, premier groupe de cliniques privées en Suisse.

Les compétences médicales, celles de nos collaborateurs et l'infrastructure de pointe sont l'expression d'une philosophie qui, depuis des années déjà, a guidé nos actions et vous donne la garantie que vous vous sentirez parfaitement bien chez nous.

Cette brochure d'information vous est destinée.

Elle a pour but de vous permettre de préparer votre entrée, c'est pourquoi nous vous recommandons de la lire attentivement.

Nous vous conseillons de la prendre avec vous à la clinique, car elle contient des informations qui vous seront utiles.

Nous sommes heureux de vous accueillir parmi nous.



Dans ce texte, le genre féminin inclut la forme masculine et réciproquement.



AVANT L'ENTRÉE

Avec notre lettre de convocation, vous recevez notre brochure d'information ainsi que plusieurs documents importants. Le jour de votre entrée à la clinique, nous vous demanderons de nous fournir, si vous ne les avez pas préalablement envoyées par la poste, votre carte AVS ainsi qu'une copie de votre police d'assurance ou de votre carte d'assuré. Si votre intervention n'est pas prise en charge par votre caisse maladie, nous vous demanderons un dépôt.

Séjour ambulatoire

Votre séjour est de type ambulatoire, ce qui signifie que vous entrez et sortez le même jour. Nous vous rendons attentifs que les traitements ambulatoires sont remboursés par l'assurance de base, ce qui implique que, même si vous êtes au bénéfice d'une assurance complémentaire d'hospitalisation en chambre privée ou semi-privée, vous pourrez séjourner à la clinique de jour ou dans une chambre à plusieurs lits.

Documents médicaux et médicaments

Veillez apporter, lors de votre entrée, les documents suivants, s'ils sont en votre possession:

- Radiographies
- Electrocardiogramme
- Résultats de laboratoire
- Carte de groupe sanguin
- Documents concernant d'éventuelles allergies
- Carnet d'auto-surveillance pour diabétique
- Carnet Sintrom®
- Traitement actuel et répartition sur la journée
- **Anesthésie – questionnaire préopératoire dûment rempli**
- **Document d'information et consentement éclairé pour l'anesthésie signé**
- **Médicaments dont vous faites un usage régulier**

Facturation

La facture de votre séjour est établie après votre départ. Selon les conventions que nous avons avec les caisses maladie, elle sera envoyée directement à votre assurance.





Objets de valeur

Ne prenez pas de sommes d'argent ou de bijoux. En cas de vol, la clinique décline toute responsabilité pour vos effets personnels laissés sans surveillance.

De plus amples renseignements administratifs peuvent être fournis par notre secrétaire du bureau d'accueil du lundi au vendredi de 08h00 à 18h00 au T 021 310 55 04.

Pour vous rendre à la clinique, veuillez suivre les indications figurant à la page 19.

Vous ne devez absolument pas conduire durant les 24 heures après votre intervention. Veuillez donc impérativement prévoir que quelqu'un vienne vous chercher.

A part votre accompagnant, les visites ne sont pas autorisées.

L'ENTRÉE

Après vous être annoncé auprès de notre réceptionniste, à la date et l'heure mentionnées sur votre convocation, elle vous orientera, avec vos documents, vers le service concerné.





AVANT L'INTERVENTION

Pour votre sécurité

Vous devez rester à jeun (sans boire ni manger) durant un minimum de six heures avant l'anesthésie.

Les boissons comme l'eau plate ou le thé, et uniquement celles-là (café interdit), sont tolérées jusqu'à trois heures avant l'opération. Il est conseillé de ne pas fumer, dans la mesure du possible, avant l'intervention.

Le jour de l'opération, vous ne prenez vos médicaments que sur ordre médical. Il est indispensable d'enlever postiches, perruques et bijoux.

Vous devrez porter un bracelet d'identité en permanence, et il vous sera demandé de décliner votre identité plusieurs fois, lors de votre séjour, pour des raisons de sécurité.

Date et heure

L'heure de votre intervention vous est communiquée à l'avance. Cependant, des changements d'horaires peuvent intervenir.

Examens

Des examens complémentaires (radiographies, laboratoire, électrocardiogramme, etc.) peuvent être prescrits par le médecin intervenant ou l'anesthésiste et seront effectués avant votre intervention.

Merci de bien vouloir apporter avec vous tous les résultats des examens et les radiographies en votre possession ainsi que votre carte de groupe sanguin.

Préparation préopératoire

- Votre préparation préopératoire vous sera communiquée en temps voulu le jour de votre intervention.
- Nous vous prions néanmoins d'enlever, avant l'opération, toutes prothèses dentaires et auditives ainsi que les verres de contact. Vous éviterez aussi le maquillage, le vernis à ongles et les faux ongles.





L'INTERVENTION

Vous serez pris en charge par l'équipe médicale. En fonction de l'intervention programmée, vous serez relié à divers appareils de surveillance, et différents soins vous seront prodigués.

Anesthésie

L'équipe d'anesthésie procédera à l'un des types d'anesthésie suivants:

- **Une anesthésie générale** qui induit une perte de conscience et une analgésie. Vous serez dans un état comparable à un sommeil profond.
- **Une anesthésie rachidienne ou péridurale** qui supprime la sensibilité et la motricité de la partie inférieure du corps. Vous ne sentirez aucune douleur durant l'opération et vous ne pourrez pas bouger les membres inférieurs. Vous resterez éveillé et conscient de ce qui se passe autour de vous. Cependant, si vous le désirez, votre anesthésiste pourra vous administrer un sédatif qui vous fera somnoler légèrement.
- **Une anesthésie régionale** qui permet, grâce à une injection au voisinage des structures nerveuses, d'insensibiliser une zone précise du corps à l'endroit exact de l'opération.

Quel que soit le type d'anesthésie, vous resterez constamment sous surveillance.

Surveillance après l'intervention

Selon le type d'intervention et si nécessaire, vous serez ensuite surveillé en salle de réveil ou aux soins continus.

Prise en charge de la douleur

La prise en charge et le contrôle de la douleur sont prioritaires durant la phase suivant l'intervention.

Si vous avez mal, dites-le au personnel soignant sans tarder, nous avons besoin de savoir ce que vous ressentez. Les thérapies anti-douleur sont prescrites systématiquement et peuvent être administrées à toute heure et sur avis médical.

Retour dans le service

Pour votre sécurité, le premier lever doit avoir lieu en présence d'un membre du personnel soignant.

Les médecins décident ensemble du transfert dans votre service et de l'heure de votre départ.

LA CLINIQUE

Sécurité

Protection des données

En application des obligations légales, la clinique est tenue de traiter et de transmettre, après les avoir contrôlées, des données propres à chaque patient (statistiques, codage, questionnaire de satisfaction, etc.). Bien entendu, celles-ci sont rendues anonymes.

Dans le but d'améliorer la qualité de nos services, il se peut que nous vous adressions un questionnaire dans le but d'évaluer votre satisfaction et/ou de recueillir vos commentaires.

Secret professionnel

Tous les collaborateurs de la clinique sont liés par le secret professionnel.

Tabac

La clinique est un espace non-fumeur.

Animaux

Les animaux ne sont pas autorisés à l'intérieur de la clinique.

Parking

Le parking est payant. Veuillez vous référer aux panneaux de signalisation.



LA SORTIE

Nous vous demandons d'appeler votre infirmière avant votre départ afin qu'elle puisse s'assurer que vous avez reçu tous les documents et toutes les informations nécessaires à votre retour à domicile.

Nous vous prions d'annoncer votre départ à la réception.

Vous ne devez absolument pas conduire durant les 24 heures après votre intervention. Veuillez donc impérativement prévoir que quelqu'un vienne vous chercher.





CENTRES DE COMPÉTENCE ET INSTITUTS

Les différents centres et instituts dont dispose la clinique, sur place ou à proximité, sont les suivants:

- Centre de Cardiologie Cecil
- Centre de check-up Hirslanden Lausanne
- Centre de diagnostic et traitement de l'incontinence
- Centre de dialyse Cecil
- Centre Interventionnel Ambulatoire
- Centre de physiothérapie et d'ostéopathie Cecil
- Centre de la douleur Cecil
- Centre de Procréation Médicalement Assistée
- Institut de radiologie
- Maternité Cecil

CHECK-LIST

Check-list des documents et objets personnels à prendre avec vous pour votre entrée en clinique.

Pour votre entrée administrative (sauf si déjà envoyé)

- Avis d'entrée
- Anesthésie – questionnaire préopératoire
- Attestation ou copie d'assurance
- Dépôt (si nécessaire)
- Brochure «Bienvenue à la Clinique Cecil»
- Carte AVS

Effets personnels

- Affaires personnelles (robe de chambre, pantoufles...)
- Lunettes
- Lecture
- Carnet d'adresses et numéros de téléphone personnels
- Une modeste somme d'argent de poche pour vos extras

Documents médicaux et médicaments (s'ils sont en votre possession)

- Lettre de votre médecin traitant
- Radiographies
- Résultats de laboratoire
- Electrocardiogramme
- Anesthésie – questionnaire préopératoire dûment rempli**
- Document d'information et consentement éclairé pour l'anesthésie**
- Carte de groupe sanguin
- Documents concernant d'éventuelles allergies
- Carnet d'auto-surveillance pour diabétique
- Carnet Sintrom®
- Traitement actuel et répartition sur la journée
- Médicaments dont vous faites un usage régulier**

VOS NOTES

Pour le personnel administratif: _____

Pour le personnel de soins: _____

Pour votre médecin: _____

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE UTILES

Clinique Cecil

Avenue Ruchonnet 53
CH-1003 Lausanne
T +41 21 310 50 00
F +41 21 310 50 01
clinique-cecil@hirslanden.ch

www.hirslanden.ch

Renseignements administratifs

T +41 21 310 55 04
clinique-cecil@hirslanden.ch

Centre de physiothérapie et d'ostéopathie Cecil

Avenue Ruchonnet 30
CH-1003 Lausanne
T +41 21 343 01 41
F +41 21 343 01 42

Droit des patients

La brochure «L'essentiel sur les droits des patients» éditée par le Service de la Santé Publique du Canton de Vaud est notre référence.

Vous pouvez l'obtenir auprès de notre personnel ou sur www.sanimedia.ch

COMMENT SE RENDRE À LA CLINIQUE CECIL

Transports publics

- Bus: ligne N° 3 (gare CFF – Bellevaux) ou N° 6 (Maladière – Sallaz) ou N° 21 (gare CFF – Blécherette), arrêt «Cecil»
- Train: gare CFF, Lausanne
- Métro: M1, station «Vigie»

Places de parc visiteurs

Les places de parc devant la clinique sont exclusivement réservées aux médecins. Les patients recevant des soins ambulatoires dans nos centres et instituts disposent de places de parc payantes. Le parking couvert de Montbenon se trouve à 5 minutes à pied.



Hirslanden Klinik Aarau

Klinik Beau-Site, Bern

Klinik Permanence, Bern

Salem-Spital, Bern

AndreasKlinik Cham Zug

Klinik Am Rosenberg,
Heiden

Clinique Bois-Cerf,
Lausanne

Clinique Cecil,
Lausanne

Klinik St. Anna, Luzern

Klinik Birshof,
Münchenstein Basel

Klinik Belair,
Schaffhausen

Klinik Stephanshorn,
St. Gallen

Klinik Hirslanden, Zürich

Klinik Im Park, Zürich

VOTRE SANTÉ, NOTRE ENGAGEMENT CLINIQUE CECIL, LAUSANNE

Conseil et information –
Hirslanden Healthline T 0848 333 999



Clinique Cecil

Avenue Ruchonnet 53
CH-1003 Lausanne
T +41 21 310 50 00
F +41 21 310 50 01
clinique-cecil@hirslanden.ch

www.hirslanden.ch

